

# Sprachgeschichte

## Ein Handbuch zur Geschichte der deutschen Sprache und ihrer Erforschung

2., vollständig neu bearbeitete  
und erweiterte Auflage

Herausgegeben von  
Werner Besch · Anne Betten  
Oskar Reichmann · Stefan Sonderegger

1. Teilband

Walter de Gruyter · Berlin · New York  
1998

# Inhalt

## Erster Teilband

Verzeichnis der Siglen für wissenschaftliche Zeitschriften, Reihen und Sammelwerke	XVI
Verzeichnis textlicher Abkürzungen	XXI
Geleitwort / Foreword / Avant-propos	XXV
Vorwort zur 2., vollständig neu bearbeiteten und erweiterten Auflage	XXIX
Vorwort zur ersten Auflage	XLI

## I. Deutsche Sprachgeschichte im Rahmen der Kulturgeschichte

1. Oskar Reichmann, Sprachgeschichte: Idee und Verwirklichung	1
2. Peter von Polenz, Deutsche Sprache und Gesellschaft in historischer Sicht	41
3. Joachim Schildt, Deutsche Sprachgeschichte und Geschichte von Institutionen	55
4. Walter Blank, Deutsche Sprachgeschichte und Kirchengeschichte	63
5. Ruth Schmidt-Wiegand, Deutsche Sprachgeschichte und Rechtsgeschichte bis zum Ende des Mittelalters	72
6. Ruth Schmidt-Wiegand, Deutsche Sprachgeschichte und Rechtsgeschichte seit dem Ausgang des Mittelalters	87
7. Armin Burkhardt, Deutsche Sprachgeschichte und politische Geschichte	98
8. Jürgen Bolten, Deutsche Sprachgeschichte und Wirtschaftsgeschichte	123
9. Klaus-Peter Wegera, Deutsche Sprachgeschichte und Geschichte des Alltags	139
10. Heinrich Cox/Matthias Zender (†), Sprachgeschichte, Kulturraumforschung und Volkskunde	160
11. Karlheinz Jacob, Deutsche Sprachgeschichte und Geschichte der Technik	173
12. Harald Burger, Deutsche Sprachgeschichte und Geschichte der Philosophie	181
13. Uwe Pörksen, Deutsche Sprachgeschichte und die Entwicklung der Naturwissenschaften. – Aspekte einer Geschichte der Naturwissenschaftssprache und ihrer Wechselbeziehung zur Gemeinsprache	193
14. Werner Koller, Übersetzungen ins Deutsche und ihre Bedeutung für die deutsche Sprachgeschichte	210
15. Stefan Sonderegger, Geschichte deutschsprachiger Bibelübersetzungen in Grundzügen	229
16. Hugo Steger, Sprachgeschichte als Geschichte der Textsorten, Kommunikationsbereiche und Semantiktypen	284
17. Klaus Grubmüller, Sprache und ihre Verschriftlichung in der Geschichte des Deutschen	300
18. Klaus Grubmüller, Gegebenheiten deutschsprachiger Textüberlieferung bis zum Ausgang des Mittelalters	310

19.	Wolfgang Schmitz, Gegebenheiten deutschsprachiger Textüberlieferung vom Ausgang des Mittelalters bis zum 17. Jahrhundert . . . . .	320
<b>II. Sprachgeschichte in gesellschaftlichem Verständnis</b>		
20.	Andreas Gardt, Die Sprachgesellschaften des 17. und 18. Jahrhunderts . . .	332
21.	Ulrike Haß-Zumkehr, Die gesellschaftlichen Interessen an der Sprachgeschichtsforschung im 19. und 20. Jahrhundert . . . . .	349
22.	Georg Stötzel/Klaus-Hinrich Roth, Das Bild der Sprachgeschichte in deutschen Sprachlehrbüchern . . . . .	359
23.	Jochen A. Bär, Die Rolle der Sprachgeschichte in Lexika und sonstigen Werken der Verbreitung kollektiven Wissens . . . . .	370
24.	Klaus-Hinrich Roth, Positionen der Sprachpflege in historischer Sicht . . .	383
25.	Klaus Gloy, Sprachnormierung und Sprachkritik in ihrer gesellschaftlichen Verflechtung . . . . .	396
26.	Alan Kirkness, Das Phänomen des Purismus in der Geschichte des Deutschen . . . . .	407
<b>III. Wissenschaftshistorische Stufen sprachgeschichtlicher Forschung entlang der Zeitlinie</b>		
27.	Stefan Sonderegger, Ansätze zu einer deutschen Sprachgeschichtsschreibung bis zum Ende des 18. Jahrhunderts . . . . .	417
28.	Stefan Sonderegger, Sprachgeschichtsforschung in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts . . . . .	443
29.	Wolfgang Putschke, Die Arbeiten der Junggrammatiker und ihr Beitrag zur Sprachgeschichtsforschung . . . . .	474
30.	Reiner Hildebrandt, Der Beitrag der Sprachgeographie zur Sprachgeschichtsforschung . . . . .	495
31.	Richard Schrodtt, Sprachgeschichte in der Sicht strukturalistischer Schulen . .	520
32.	Willi Mayerthaler, Sprachgeschichte in der Sicht der Generativen Transformationsgrammatik . . . . .	529
33.	Dieter Cherubim, Sprachgeschichte im Zeichen der linguistischen Pragmatik . . . . .	538
<b>IV. Geschichte und Prinzipien der Sprachgeschichtsforschung nach Beschreibungsebenen</b>		
34.	Manfred Kohrt, Historische Graphematik und Phonologie . . . . .	552
35.	Otmar Werner (†), Historische Morphologie . . . . .	572
36.	Hans-Joachim Solms, Historische Wortbildung . . . . .	596
37.	Oskar Reichmann/Dieter Wolf, Historische Lexikologie . . . . .	610
38.	Herbert Ernst Wiegand, Historische Lexikographie . . . . .	643
39.	Kurt Gärtner/Peter Kühn, Indices und Konkordanzen zu historischen Texten des Deutschen: Bestandsaufnahme, Typen, Herstellungsprobleme, Benutzungsmöglichkeiten . . . . .	715
40.	Harald Burger/Angelika Linke, Historische Phraseologie . . . . .	743
41.	Franz Hundsnurscher, Historische Syntax . . . . .	755

42.	Alfred Bammesberger, Geschichte der etymologischen Forschung seit dem Beginn des 19. Jahrhunderts . . . . .	775
43.	Birgit Stolt, Historische Textologie . . . . .	786
V.	<b>Methodologische und theoretische Problemfelder</b>	
44.	Thorsten Roelcke, Die Periodisierung der deutschen Sprachgeschichte . . .	798
45.	Ludwig Jäger, Das Verhältnis von Synchronie und Diachronie in der Sprachgeschichtsforschung . . . . .	816
46.	Klaus J. Mattheier, Allgemeine Aspekte einer Theorie des Sprachwandels . .	824
47.	Walter Haas, Ansätze zu einer Theorie des Sprachwandels auf lautlicher Ebene . . . . .	836
48.	Elisabeth Leiss, Ansätze zu einer Theorie des Sprachwandels auf morphologischer und syntaktischer Ebene . . . . .	850
49.	Gerd Fritz, Ansätze zu einer Theorie des Sprachwandels auf lexikalischer Ebene . . . . .	860
50.	Walter Hoffmann, Probleme der Korpusbildung in der Sprachgeschichtsschreibung und Dokumentation vorhandener Korpora . . . . .	875
51.	Wolfgang Kleiber, Möglichkeiten historischer Sprachgeographie I: Der hochdeutsche Raum . . . . .	889
52.	Jan Goossens, Möglichkeiten historischer Sprachgeographie II: Der niederdeutsche und niederfränkische Raum . . . . .	900
53.	Werner Schröder, Editionsprinzipien für deutsche Texte des Früh- und Hochmittelalters . . . . .	914
54.	Thomas Bein, Editionsprinzipien für deutsche Texte des späten Mittelalters und der frühen Neuzeit . . . . .	923
55.	Rolf Tarot, Editionsprinzipien für deutsche Texte der Neuzeit I: literarische Texte . . . . .	931
56.	Winfried Woesler, Editionsprinzipien für deutsche Texte der Neuzeit II: nichtliterarische Texte . . . . .	941
57.	Ulrich Krewitt, Probleme des Verstehens altdeutscher Texte und die Möglichkeiten ihrer Übersetzung ins Neuhochdeutsche . . . . .	948
VI.	<b>Die genealogische und typologische Einordnung des Deutschen</b>	
58.	Elmar Seebold, Indogermanisch – Germanisch – Deutsch: Genealogische Einordnung und Vorgeschichte des Deutschen . . . . .	963
59.	Wolfgang Binnig, Der Quellenwert des Gotischen für die sprachgeschichtliche Beschreibung der älteren Sprachstufen des Deutschen . . . . .	973
60.	Heinrich Beck, Die germanischen Sprachen der Völkerwanderungszeit . . .	979
61.	Karl-Horst Schmidt, Versuch einer geschichtlichen Sprachtypologie des Deutschen . . . . .	993
62.	Thorsten Roelcke, Typologische Unterschiede in den Varietäten des Deutschen . . . . .	1000

## Zweiter Teilband (Übersicht über den vorgesehenen Inhalt)

### VII. Aspekte einer europäischen Sprachgeschichte

63. Christian Schmitt, Sprach- und Nationenbildung in Spätantike und frühem Mittelalter
64. Stefan Sonderegger, Sprachgeschichtliche Aspekte der europäischen Christianisierung
65. Christian Schmitt, Latein und westeuropäische Sprachen
66. Klaus J. Mattheier, Die Herausbildung neuzeitlicher Schriftsprachen
67. Richard Baum, Französisch als dominante Sprache Europas
68. Manfred Görlach, Englisch als neuer Typ von Weltsprache und europäische Nationalsprachen
69. Baldur Panzer, Gemeinsamkeiten und Differenzen im Wortschatz europäischer Sprachen
70. John Ole Askedal, Gemeinsamkeiten in der grammatischen Struktur europäischer Sprachen

### VIII. Ergebnisse der Sprachgeschichtsforschung zu den historischen Sprachstufen I: Das Althochdeutsche

71. Dieter Geuenich, Soziokulturelle Voraussetzungen, Sprachraum und Diagonisierung des Althochdeutschen
72. Franz Simmler, Phonetik und Phonologie, Graphemik und Graphetik des Althochdeutschen
73. Stefan Sonderegger, Morphologie des Althochdeutschen
74. Jochen Splett, Lexikologie und Lexikographie des Althochdeutschen
75. Albrecht Greule, Syntax des Althochdeutschen
76. Jochen Splett, Wortbildung des Althochdeutschen
77. Alexander Schwarz, Die Textsorten des Althochdeutschen
78. Stefan Sonderegger, Reflexe gesprochener Sprache im Althochdeutschen

### IX. Ergebnisse der Sprachgeschichtsforschung zu den historischen Sprachstufen II: Das Altniederdeutsche (Altsächsisch)

79. Thomas Klein, Soziokulturelle Voraussetzungen und Sprachraum des Altniederdeutschen (Altsächsisch)
80. Thomas Klein, Phonetik und Phonologie, Graphetik und Graphemik des Altniederdeutschen (Altsächsisch)
81. Heinrich Tiefenbach, Morphologie des Altniederdeutschen (Altsächsisch)
82. Willy Sanders, Lexikologie und Lexikographie des Altniederdeutschen (Altsächsisch)
83. Irmengard Rauch, Syntax des Altniederdeutschen (Altsächsisch)
84. Jürgen Meier/Dieter Möhn, Wortbildung des Altniederdeutschen (Altsächsisch)
85. Willy Sanders, Die Textsorten des Altniederdeutschen (Altsächsisch)

86. Ulrich Scheuermann, Die Diagliederung des Altniederdeutschen (Altsächsischen)
87. Willy Sanders, Reflexe gesprochener Sprache im Altniederdeutschen (Altsächsischen)
- X. Ergebnisse der Sprachgeschichtsforschung zu den historischen Sprachstufen III: Das Mittelhochdeutsche
88. Ursula Rautenberg, Soziokulturelle Voraussetzungen und Sprachraum des Mittelhochdeutschen
89. Klaus-Peter Wegera, Grundlagenprobleme einer mittelhochdeutschen Grammatik
90. Franz Simmler, Phonetik und Phonologie, Graphetik und Graphemik des Mittelhochdeutschen
91. Siegfried Grosse, Morphologie des Mittelhochdeutschen
92. Klaus Grubmüller, Lexikologie und Lexikographie des Mittelhochdeutschen
93. Norbert Richard Wolf, Syntax des Mittelhochdeutschen
94. Herta Zutt, Wortbildung des Mittelhochdeutschen
95. Hannes J. Kästner/Bernd Schirok, Die Textsorten des Mittelhochdeutschen
96. Norbert Richard Wolf, Die Diagliederung des Mittelhochdeutschen
97. Siegfried Grosse, Reflexe gesprochener Sprache im Mittelhochdeutschen
98. Ulrike Kiefer, Das Jiddische in Beziehung zum Mittelhochdeutschen
- XI. Ergebnisse der Sprachgeschichtsforschung zu den historischen Sprachstufen IV: Das Mittelniederdeutsche
99. Robert Peters, Soziokulturelle Voraussetzungen und Sprachraum des Mittelniederdeutschen
100. Hermann Niebaum, Phonetik und Phonologie, Graphetik und Graphemik des Mittelniederdeutschen
101. John Evert Härd, Morphologie des Mittelniederdeutschen
102. Ingrid Schröder/Dieter Möhn, Lexikologie und Lexikographie des Mittelniederdeutschen
103. John Evert Härd, Syntax des Mittelniederdeutschen
104. Hermann Niebaum, Wortbildung des Mittelniederdeutschen
105. Jürgen Meier/Dieter Möhn, Die Textsorten des Mittelniederdeutschen
106. Robert Peters, Die Diagliederung des Mittelniederdeutschen
107. Karl Bischoff (†)/Robert Peters, Reflexe gesprochener Sprache im Mittelniederdeutschen
108. Robert Peters, Die Rolle der Hanse und Lübecks in der mittelniederdeutschen Sprachgeschichte
109. Timothy Sodmann, Die Verdrängung des Mittelniederdeutschen als Schreib- und Druckersprache Norddeutschlands

- XII. Ergebnisse der Sprachgeschichtsforschung zu den historischen Sprachstufen V: Das Frühneuhochdeutsche**
- 110. Hans-Joachim Solms, Soziokulturelle Voraussetzungen und Sprachraum des Frühneuhochdeutschen
  - 111. Norbert Richard Wolf, Phonetik und Phonologie, Graphetik und Graphemik des Frühneuhochdeutschen
  - 112. Klaus-Peter Wegera/Hans-Joachim Solms, Morphologie des Frühneuhochdeutschen
  - 113. Dieter Wolf, Lexikologie und Lexikographie des Frühneuhochdeutschen
  - 114. Johannes Erben, Syntax des Frühneuhochdeutschen
  - 115. Klaus-Peter Wegera/Heinz-Peter Prell, Wortbildung des Frühneuhochdeutschen
  - 116. Hannes J. Kästner/Eva Schütz/Johannes Schwitalla, Die Textsorten des Frühneuhochdeutschen
  - 117. Oskar Reichmann, Die Diagliederung des Frühneuhochdeutschen
  - 118. Anne Betten, Zum Verhältnis von geschriebener und gesprochener Sprache im Frühneuhochdeutschen
  - 119. Rudolf Benzinger, Die Kanzleisprachen
  - 120. Joachim Knape, Das Deutsch der Humanisten
  - 121. Frédéric Hartweg, Die Rolle des Buchdrucks für die frühneuhochdeutsche Sprachgeschichte
  - 122. Norbert Richard Wolf, Handschrift und Druck
  - 123. Werner Besch, Die Rolle Luthers für die deutsche Sprachgeschichte
- XIII. Ergebnisse der Sprachgeschichtsforschung zu den historischen Sprachstufen VI: Das Neuhochdeutsche in seiner Entwicklung vom 17. bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts**
- 124. Natalija Semenjuk, Soziokulturelle Voraussetzungen des Neuhochdeutschen bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts
  - 125. Burckhard Garbe, Phonetik und Phonologie, Graphetik und Graphemik des Neuhochdeutschen seit dem 17. Jahrhundert
  - 126. Werner Heinrich Veith, Bestrebungen der Orthographiereform im 18., 19. und 20. Jahrhundert
  - 127. Max Mangold, Entstehung und Problematik der deutschen Hochlautung
  - 128. Klaus-Peter Wegera, Morphologie des Neuhochdeutschen seit dem 17. Jahrhundert
  - 129. Oskar Reichmann, Die Lexik der deutschen Hochsprache bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts
  - 130. Siegfried Grosse, Die Wiederbelebung mittelhochdeutschen Wortgutes im Neuhochdeutschen
  - 131. Vilmos Ágel, Syntax des Neuhochdeutschen bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts
  - 132. Claudine Moulin-Fankhänel, Deutsche Grammatikschreibung im 17. und 18. Jahrhundert
  - 133. Eva-Maria Heinle, Wortbildung des Neuhochdeutschen bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts

134. Heinz Endermann, Die Textsorten des Neuhochdeutschen bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts
135. Peter Wiesinger, Die Diagonalisierung des Neuhochdeutschen bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts
136. Klaus J. Mattheier, Die Durchsetzung der deutschen Hochsprache im 19. und beginnenden 20. Jahrhundert: sprachpolitische, -soziologische und -geographische Aspekte
137. Heinrich Löffler, Gesprochenes und geschriebenes Deutsch bis zur Mitte des 20. Jahrhunderts
138. Utz Maas, Sprache in der Zeit des Nationalsozialismus

#### XIV. Entwicklungstendenzen der deutschen Sprache seit der Mitte des 20. Jahrhunderts

139. Lothar Hoffmann, Die Rolle der Fachsprachen seit der Mitte des 20. Jahrhunderts
140. Gerd Schank/Johannes Schwitalla, Ansätze neuer Gruppen- und Sondersprachen seit der Mitte des 20. Jahrhunderts
141. Michael G. Clyne, Varianten des Deutschen in den Staaten mit vorwiegend deutschsprachiger Bevölkerung
142. Hartmut Schmidt, Entwicklung und Formen des offiziellen Sprachgebrauchs der ehemaligen DDR
143. Heinrich Löffler, Die Rolle der Dialekte seit der Mitte des 20. Jahrhunderts
144. Rainer Wimmer, Sprachkritik in der wissenschaftlichen Diskussion des 20. Jahrhunderts
145. Rainer Wimmer, Sprachkritik in der Öffentlichkeit seit der Mitte des 20. Jahrhunderts
146. Gisela Schoenthal, Impulse der feministischen Linguistik für Sprachgebrauch und Sprachsystem
147. Regina Hessky, Entwicklungen der Phraseologie seit der Mitte des 20. Jahrhunderts
148. Arend Mihm, Die Rolle der Umgangssprachen seit der Mitte des 20. Jahrhunderts
149. Erich Straßner, Neue Formen des Verhältnisses von Sprache und Visualität seit der Mitte des 20. Jahrhunderts
150. Ruth Römer, Entwicklungstendenzen der Werbesprache seit der Mitte des 20. Jahrhunderts
151. Norbert Nail, Zeitungssprache und Massenpresse in der jüngeren Geschichte des Deutschen
152. Wolfgang Brandt, Sprache in Hörfunk und Fernsehen
153. Ulrich Schmitz, Auswirkungen elektronischer Medien und neuer Kommunikationstechniken auf das Sprachverhalten von Individuum und Gesellschaft
154. Joachim Born/Wilfried Schütte, Die Stellung des Deutschen in den europäischen Institutionen
155. Ulrich Ammon, Geltungsverlust und Geltungsgewinn der deutschen Sprache seit der Mitte des 20. Jahrhunderts

## XV. Ergebnisse der Sprachgeschichtsforschung im Gesamtüberblick I: Pragmatische und soziologische Aspekte

- 156. Ingo Reiffenstein, Bezeichnungen der deutschen Gesamtsprache
- 157. Ingo Reiffenstein, Metasprachliche Äußerungen über das Deutsche und seine Subsysteme bis 1800 in historischer Sicht
- 158. Werner Wegstein, Die sprachgeographische Gliederung des Deutschen in historischer Sicht
- 159. Werner Besch, Entstehung und Ausformung der neuhochdeutschen Schriftsprache/Standardsprache
- 160. Dieter Möhn, Die Stadt in der neueren deutschen Sprachgeschichte I: Hamburg
- 161. Joachim Schildt, Die Stadt in der neueren deutschen Sprachgeschichte II: Berlin
- 162. Walter Hoffmann/Klaus J. Mattheier, Die Stadt in der neueren deutschen Sprachgeschichte III: Köln
- 163. Gaston Van der Elst, Die Stadt in der neueren deutschen Sprachgeschichte IV: Nürnberg
- 164. Peter Wiesinger, Die Stadt in der neueren deutschen Sprachgeschichte V: Wien
- 165. Wilfried Seibicke, Fachsprachen in historischer Entwicklung
- 166. Dieter Möhn, Sondersprachen in historischer Entwicklung
- 167. Utz Maas, Alphabetisierung. Ein bildungs- und sozialgeschichtlicher Abriß

### Dritter Teilband (Übersicht über den vorgesehenen Inhalt)

## XVI. Ergebnisse der Sprachgeschichtsforschung im Gesamtüberblick II: Sprachsystematische Aspekte

- 168. Peter Wiesinger, Lautsystementwicklungen des Deutschen im Bereich von Diphthongierungen, Monophthongierungen, Dehnungen, Kürzungen
- 169. Heinrich Löffler, Hyperkorrekturen als ein Schlüssel der Sprachgeschichtsforschung
- 170. Gotthard Lerchner, Konsonantische Lautsystementwicklungen in der Geschichte des Deutschen
- 171. Dieter Nerijs, Graphematische Entwicklungstendenzen in der Geschichte des Deutschen
- 172. Franz Simmler, Geschichte der Interpunktionssysteme im Deutschen
- 173. Karin Donhauser, Der Numerus- und Kasusausdruck in der Geschichte des Deutschen
- 174. Richard Schrodtt/Karin Donhauser, Herausbildung und Veränderungen des Tempus- und Modusystems in der Geschichte des Deutschen
- 175. Johannes Erben, Hauptaspekte der Entwicklung der Wortbildung in der Geschichte des Deutschen

- 176. Oskar Reichmann, Hauptaspekte des Ausbaus und Umbaus des Wortschatzes in der Geschichte des Deutschen
- 177. Wolfgang Mieder, Grundzüge einer Geschichte des Sprichwortes und der Redensart
- 178. John Evert Härd, Hauptaspekte der syntaktischen Entwicklung in der Geschichte des Deutschen
- 179. Birgit Stolt, Rhetorikkonzeptionen in der Geschichte der deutschen Sprache
- 180. Werner Besch, Anredeformen des Deutschen im geschichtlichen Wandel

## XVII. Regionalsprachgeschichte

- 181. Heinz Eickmanns, Aspekte einer niederrheinischen Sprachgeschichte
- 182. Robert Peters, Aspekte einer Sprachgeschichte des Westfälischen
- 183. Robert Peters, Aspekte einer Sprachgeschichte des Sassischen
- 184. Ulrich Scheuermann, Aspekte einer Sprachgeschichte des Ostfälischen
- 185. Joachim Gessinger, Aspekte einer Sprachgeschichte des Brandenburgischen
- 186. Irmtraud Rösler, Aspekte einer Sprachgeschichte des Ostniederdeutschen
- 187. Klaus J. Mattheier, Aspekte einer rheinischen Sprachgeschichte
- 188. Hans Ramge, Aspekte einer Sprachgeschichte des Hessischen
- 189. Gotthard Lerchner, Aspekte einer Sprachgeschichte des Ostmitteldeutschen
- 190. Helmut Weinacht, Aspekte einer fränkischen Sprachgeschichte
- 191. Frédéric Hartweg, Die Entwicklung des Verhältnisses von Mundart, deutscher und französischer Standardsprache im Elsaß seit dem 16. Jahrhundert
- 192. Konrad Kunze, Aspekte einer Sprachgeschichte des Oberrheingebietes bis zum 16. Jahrhundert
- 193. Stefan Sonderegger, Aspekte einer Sprachgeschichte der deutschen Schweiz
- 194. Ingo Reiffenstein, Aspekte einer Sprachgeschichte des Bayerisch-Österreichischen bis zum Ausgang des Mittelalters
- 195. Ingo Reiffenstein, Aspekte einer bayerischen Sprachgeschichte seit der beginnenden Neuzeit
- 196. Peter Wiesinger, Aspekte einer Sprachgeschichte des Deutschen in Österreich seit der beginnenden Neuzeit

## XVIII. Grundlagen einer literarischen Sprachgeschichte des Deutschen

- 197. Anne Betten, Deutsche Sprachgeschichte und Literaturgeschichte
- 198. Kurt Gärtner, Grundlinien einer literarischen Sprachgeschichte des deutschen Mittelalters
- 199. Manfred Kaempfert, Grundlinien einer literarischen Sprachgeschichte in neuhochdeutscher Zeit
- 200. Walter Weiss, Die sprachliche Leistung und Wirkung der deutschen Klassik
- 201. Thorsten Roelcke, Sprachgeschichtliche Tendenzen des literarischen Experiments im 19. und 20. Jahrhundert
- 202. Wulf Köpke, Das Sprachproblem der Exilliteratur
- 203. Anne Betten, Entwicklungen und Formen der deutschen Literatursprache nach 1945
- 204. Luise Pusch, Ansätze zu einer Geschichte weiblicher Schreibstile

- XIX. Das Deutsche im Sprachenkontakt I: Systematische und soziologische Aspekte**
- 205. Els Oksaar, Terminologie und Gegenstand der Sprachkontaktforschung
  - 206. Nikolaus Henkel, Lateinisch/Deutsch
  - 207. Niklas Holzberg, Griechisch/Deutsch
  - 208. Brigitte Schlieben-Lange, Französisch und Frankoprovenzalisch/Deutsch
  - 209. Max Pfister, Italienisch und Rätoromanisch/Deutsch
  - 210. Karl Mollay (†)/Peter Bassola, Ungarisch/Deutsch
  - 211. Günter Bellmann, Slawisch/Deutsch
  - 212. Ulrike Kiefer, Jiddisch/Deutsch
  - 213. Robert Hinderling, Baltisch/Deutsch
  - 214. Hans-Peter Naumann, Skandinavisch/Deutsch
  - 215. Gilbert de Smet, Niederländisch/Deutsch
  - 216. Nils Århammar, Friesisch/Deutsch
  - 217. Wolfgang Viereck, Britisches und amerikanisches Englisch/Deutsch
- XX. Das Deutsche im Sprachenkontakt II: Aspekte der Sprachgrenzbildung des Deutschen**
- 218. Wolfgang Haubrichs, Geschichte der deutsch-romanischen Sprachgrenze im Westen
  - 219. Stefan Sonderegger, Geschichte der deutsch-romanischen Sprachgrenze im Süden
  - 220. Hermann Scheuringer, Geschichte der deutsch-ungarischen und deutsch-slavischen Sprachgrenze im Südosten
  - 221. Ernst Eichler, Geschichte der deutsch-slavischen Sprachgrenze im Osten und Nordosten
  - 222. Vibeke Winge, Geschichte der deutsch-skandinavischen Sprachgrenze
  - 223. Ludger Kremer, Geschichte der deutsch-friesischen und deutsch-niederländischen Sprachgrenze
  - 224. Günter Lipold, Geschichte deutscher Sprachinseln in Ost- und Südosteuropa
  - 225. Jürgen Eichhoff, Geschichte deutscher Sprach- und Siedlungsgebiete in Nordamerika
- XXI. Deutsche Namengeschichte im Überblick**
- 226. Stefan Sonderegger, Namengeschichte als Bestandteil der deutschen Sprachgeschichte
  - 227. Stefan Sonderegger, Terminologie, Gegenstand und interdisziplinärer Bezug der Namengeschichte
  - 228. Albrecht Greule, Schichten vordeutscher Namen im deutschen Sprachgebiet
  - 229. Friedhelm Debus/Heinz-Günter Schmitz, Überblick über Geschichte und Typen der deutschen Orts- und Landschaftsnamen
  - 230. Wolfgang Kleiber, Die Flurnamen. Voraussetzungen, Methoden und Ergebnisse sprach- und kulturhistorischer Auswertung
  - 231. Albrecht Greule, Überblick über Geschichte und Typen der deutschen Gewässernamen

232. Wilfried Seibicke, Überblick über Geschichte und Typen der deutschen Personennamen

## XXII. Register

233. Anja Lobenstein-Reichmann, Sachregister  
234. Anja Lobenstein-Reichmann/Silke Bär, Verfasserregister